

## وزارة التعليم العالي و البحث العلمي جامعة الجزائر

كلية الآداب و اللغات

قسم اللغة العربية و آدابها

البعد التصويري في القرآن الكريم - سورة 'يوسف' نموذجا-

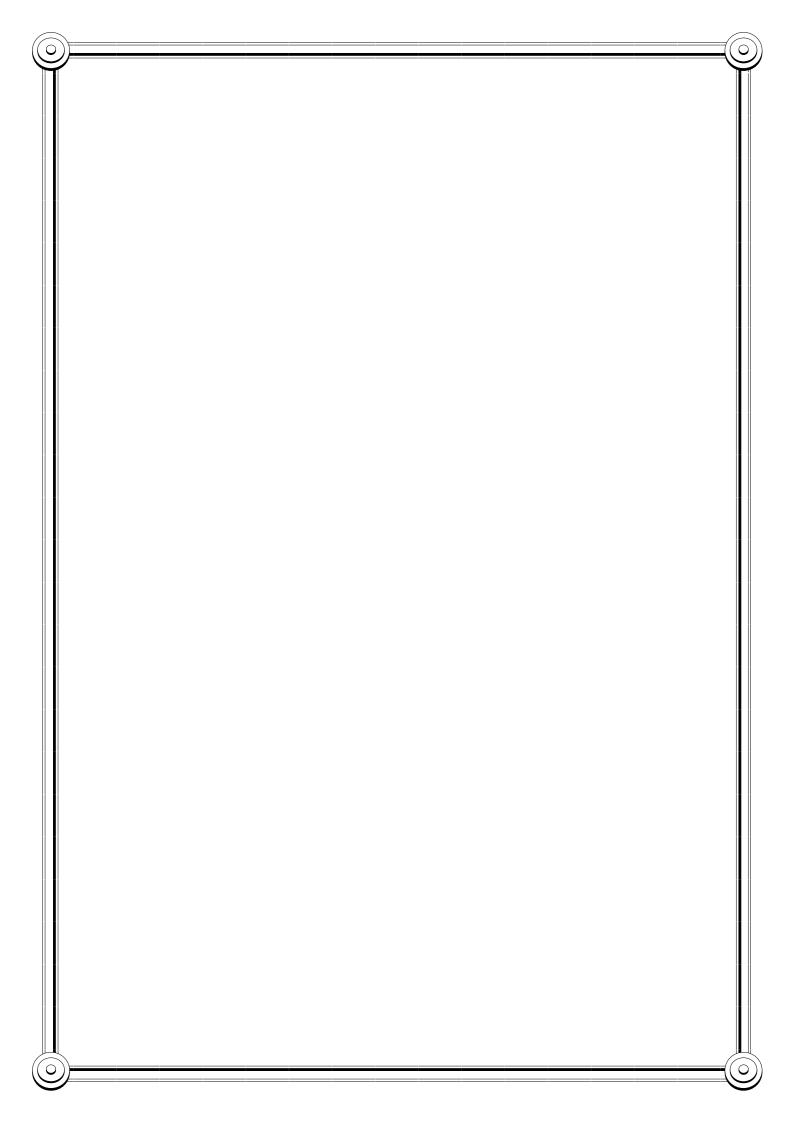
مذكرة معدة لنيل شهادة الماجستير

تخصص: الأدب العربي قديما وحديثا

إشراف الدك يوسف عر

إعداد الطالبة:

مريم سعود



## المُ الرِّم الرِّم الرَّالِي المُرادِينِ مِر

الإهداء - إلى كل روح تستروح نسائم ظلال القرآن الكريم.. - إلى كل من شُغف حُبًّا باللسان العربي المبين..

- إلى كل من تقرّ بهم عيني ..

البعد التصويري في القرآن الكريم - سورة 'يوسف' نموذجا -

.[38 ] ...

-1 ] ... 8

.[2 1..

.2"

. . .

.[23 ]..

•

••••

•••

انيا :

رابعا

. <u>خامسا</u>

\_\_\_\_\_

39 .2 . 14 1999 .2 . : 1

•

•

. :

•

.

и и 4 

[88]

التمهيد

مفهوم الصورة الفنية

:

-1

( 255 )'

.1<sub>11</sub>

211

п

. 311

4<sub>11</sub>

75 .1 2 77 . 115 .

3 132 3 . 3 .

( 322 )' ": ( 392 ) ' .2" ( 386 )'' ": .[94 ] e E: .15 .1988 116 .

3

6 .

117 .

.. ..

.1"

.2"

..E:

. [17 ]e.. ( 538 )'

.3"

( 637 )'

102 . :

499 3 226 .3 . 142 .

\_2" .

п .

3"

: -2

·

4..

:

.19 .1994 .1

" : :

. .2" .

п

. 3"

.4" : . .

. 1 u

311 511 611 7<sub>11</sub> .1 457 .1973 . . . . . . . . . . . . . . . . 232 2 .

4 n

•

.5 .

.

230

الفصل الأول التصوير الفني في القرآن

-1 .1<sub>11</sub> .2"

11

:

114

111 2

.1996

E : 1 ): " [8 ]e ): .2" E .[4-1 ] e 8 8 8 234 .1994 2 : 119-118 117-116

12

.221

· : -1:

E

[39 ]e .² : -2

" : : .3"

-1-

416 . . .19 . :

64		
3		
11		
	••	
6		
8		
64		
3	••	
24		
73		
99		
102		
101		
87		
51		
68		
20		
13		

...

••

1 n

•

37-36 .1993 3 . . . :

.3"

.5" .

74 .1988 . . 200-199 . 241 . .

281 . 5

65 .

...

" ;

3"

. .

. 1

E:

67 .1988 .1 . . . . :

190 . : <sup>2</sup>
26 .1995 . . . : : <sup>3</sup>

41 .1970 . :

" [73 ] e

1"

.

•

: ":' .2"

.

u

 ${f E}$  :

3"

":

39/3

. 1 u

•

2" .

•••

 ${\bf E}$  :

.[23 ]e ..

-3

: -1.3

176 . : 1 251 . : <sup>2</sup>

211  $\mathbf{E}$ : ( ) [38 ]e.. ( ) .3  $E: \qquad \qquad \text{(} \quad \text{)}$ [18 ]e.. E : ( ) .[13 ] e

```
E:
       ( ) ( )
                    E:
                                 .[14 ]e
.[49 ] e
                         [137 ]e .. E
        \mathbf{E} :
   [96 ]e
                                         ( )
         .2
                     [78]e
                                       \dots E
                     186-181 . :
222 . :
```

```
E:
            8
                            8
-78 ] e
                                    8
                                                 8
                                                 [82
                    .1
             E :
8
-71 ] e
               ( ) (
                                      ( ) .[73
                                  .2"
 .3<sub>11</sub>
                             E:
    [20 ]e
                                      E:
      .[211 ]e ..
                   148 .1973 4 .
                                     142 .
                  . ( ) (.. - - )
                  137 : :
140 .1997 .1 . . .
```

E:8 .<u>[8-7]</u>e E:.[50 ]e .. E : e .[22 (1)" ۳: .1 (282)128  $E^{2"}$ .[1 ] e E:[5-4] e 8 (1) 135 . 7 .1999 . :

23

.1972

2 .

136 .

.1373

2

-1 E :[7-5 ] e 8 8  $\mathbf{E}$ : -2 8 8 .[7-3 ] e 8 -3  $\mathbf{E}$ : (1) e .[13 ] E [14 ] e E":[16] e ..E:[151 ]e ..  $\mathbf{E}:$ [31 ]e .. .( (1) 138-137 .

(.. ) (.. E [64 ] e .1<sub>11</sub> ..E:8 .[27-26 ] e E:8 8 148 .

-94	]e					.[96
	E :			_		:
e	_				.[81-	80 ]
	E :					:
	e				.[25-	24 ]
	E :				.[23	:
-178	]e				8	.[179
8			8		8	·
		8		8	2 ] e	
	E :			8	. j <b>C</b>	:

.<sup>1</sup>[164-163 ] e

•

. 2

: -3.3

п

... 3u

. 4

E:
.[45 ] e
: .5

214-209 . : 1

147 . : 2

131 . : 3

244 8 .1984 .2 . : : 4

212 . : : 5

: -1 .1" .  $E^2$ .[44 ] e -2 ..E ]e .. [103 -3 ...E:.[168 ]e ) ( ) .3<sub>11</sub> 1 693 .1992 1 . . . : 2 267 : : 73 .

28

.78-73 .

 $\cdot \cdot E$ : [31 ] e [4 ] e..  $.^{1}[12 ] e..$ E:..E: .[31 ] e.. 238 . . . 215 .1993 .1 . : : <sup>3</sup>
79 . <sup>4</sup> 72 .

[18 ]" .... ":

E:[18 ]e .. E : [9]e ..E [17 ] e .1 ..E: $E \ . [2 \qquad ] \ e..$ [26 ] e... E:...E [11 ] e.. ..E [67 ] e.. e

30

153 .

82-78 .

.

. 1<sub>11</sub>

.

:\_\_\_\_\_-5.3

n

· · · · · · · -1

.3

-3

-4

[71 ] e .. E

[22 ] e.. E:

212 . : <sup>1</sup>
154 88 . : <sup>2</sup>

283 : : 4

```
-5
    .1
                                      \cdot \cdot E:
e
                                     [8 ]
                                       E
          .[37 ] e
                                         -6
                                       E:
           [14-13 ]e____
                             8 ____
-13 ]e_
                                         .[14
              E
    8
                                         -7
                               E:
          8
8
                        [11-9 ]e____
                                          -9
  ..E:
                  75 .
                                            2
                    113
                                .62
```

208-203

3

```
[250 ]e ..
                               E ' '
   .^{1}[13 ]e
                                                    -10
                   ..E:
                           .[12 ] e
                                                    -11
       E
                                            \mathbf{E}:
                            [2
                              ]"
                      E:
                                           .[8 ] e
                                            [4 ] e
                                            .2
                                                    -12
                                                    -13
            E:
                                                    -14
8
              8
                                   8
                           [79-75
                                  ] e
              .(
                             ):
                                                    -15
                             E: \\
          8
                                           198 .
                            107-71
```

8 e [4-2] E:e 8 8 .[30-27 ] -16 1 .2" п .3<sub>11</sub>

> 92 . : 1 308 .1980 . : 2 203-202 : 3

.1<sub>11</sub>

.2"

327-325 .1982 14 . 

: \_\_\_\_

•

: \_\_\_\_\_

e :\_\_\_\_

2"

67 . : <sup>1</sup>
222 . : <sup>2</sup>

الفصل الثاني

أمثلة التصوير الفني من القرآن

-1

**:** 

8 E .. 8 8 8 ..[6-1]e 8

••

E:

8 E .. 8

8 8 8 -19 ] e 8 .[26 E:.[71 ] e E:8 .[2-1 ] e . ص40 119 .1997 1 . .

E:.[17 ] e п 111 ..E:[47 ] e .2 E:8 8 8 8 8 8 8 8

[14-1 ]e

8

8

120 . :

8

.123 .1993 .7 .

E : 8 .[37-34 ] e 8 8 E : [70 ] e E -1 ( ) [56 ] e... E:-2 8 [35-34] e .2 -3 E 8 8 .[29-27 ] e E : -4 8 8 8 43 . . 129 .

E:

E [12] e... 8 8 [49-47] e

[49-4/ ] **C** 

 ${f E}$  :

]e 8 [35-34

 $\mathbf{E}$  :

<sup>2</sup>" [77 ]e

..E .[17 ]e

46 . <sup>1</sup>
47 . <sup>2</sup>

> ; :\_\_\_\_

· \_\_\_\_\_

. :

193 .1982 .2 . . :

.1" ( ): E:[46 ] e.. ...E:[46] e E:[47 ] e .2 E:8 8 [48-46 ] e [49 ]e E E .[50]e .2 . 511 512 .

: 1 .

•

: ( 33-10) e 8 E 8 E e

8 E -

e 8 E -.[19-10]e

E e ( )

203 . :

E e E e E 8 .[22-20 ]e 8 п1 .2 E e E e E e E e E e E e E e E e E e E -[33-23 ]e 8

> 132-130 : 1 133 : <sup>2</sup>

.

\_\_\_\_

[82 ]e E

E:

.[4-3 ]e

 ${f E}$  :

[164 ] e

[22 ]e .. E .

 $\mathbf{E}$ :

8

.[4-2 ]e

! E :

[40 ]e

E:

[31 ]e .. E

126 .1 .1314

```
E
                                      .[36 ]e ..
..E [3 ]e ..
   E
                    [12 ]e ..
                              [62 ]e ..
                          ..E
[3 ]e
      E :
                          [4 ]e \dots
                          E
                               [105 ] e
                                           ..E
   [4 ]e ..
                        .2
                                       613
7207-7186. 12 . . .
                                                  2
                        7208 . 12 :
```

" :

E ...E: ..[28 ]e ... [4 ]e ... ....

E: [29 ]e..

[32 ]e E

.[33 ]e..

:\_\_\_\_\_-4

" [18 ]e .. E

n

 $E \; : \;$ 

7209.

49 46 .(27 26 25) . .9 . : 2
36 . : 3

[23 ]e . 1 u ..E:[112 ]e E:8 [176-175 ]e .. .3 E : [18 ]e 38 161 394/3 212 . 67

...

...

( ) .

•

••

. . .

 $.[101 \quad ]^{1}e \qquad \qquad E \\ E:$ 

[67 ]e ..E [10 ]e .. ..E :

[245 ]e

••

255 254 : 1

..E

 $[11 ]^1e..$ 

. .

[109 ]e ..

.2

:\_\_\_\_\_-5

п

.

E: .3" 8 ":[43-42]e

4 n

8 E:

 105
 .1986
 .1
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

59 . :

.[59-58]e ( ) E [58 ]e E:e 1.1

E

[35 ]e

.2"

208 : : 2 172 .

E:[6 ]e E:[71 ]e .. E : 8 8 .[29-27 ]e п 2".. E:44 . (754) 495 .6 1328 1 .

..

.

174 . :

: 3"

.

 $\mathbf{E}$  :

[15] e .. .1 E:8 8 [43-41 ]e E:[43 ]e .( )  $\mathbf{E}$  : e E:8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 64 63 .3 .

8 8 .[44-32 ]e ( п E:[34 ]e E п п 8 [36-35 ]e  $.^{1}e$ E E:

[37 ]e

.1<sub>11</sub> E E [38 ]e [39 ]e E:e E:e E:[40 ]e .. E:.2 e E:( ) [41 ]e E 8 8 1 2 127 . 129 .

56 .

[49-36]e E:[36] e E:[37 ]e E . [37 ]e .1( ) ..E:[38 ]e E:[38 ]e 270 :

E:[39]e E:[40 ]e .. E .. [40 ]e .. E .[40 ]e E: " [41 ]e E:[42 ]e .. ..E [42 ]e E:

271 . : 1

```
[43 ]e..
             ..E: \\
                                    [43 ]e
                                     E
     [43 ]e
        E: \\
                                             [44 ]e
                 . . .
" ...!
                                                        E
                          [11 ]e
              .2"
                                  58 . :
272 . :
```

..E [44 ]e ..  $..E^{-1}$ [44 ]e E : [45 ]e E:" [46 ]e 211 E [47 ]e E 275 .

66

276 .

[48 ]e

E:

[49 ]e

•

الفصل الثالث مظاهر التصوير الفني في سورة يوسف

277 . : 1

111 - 12 -

8 8

8 8

8 8

8 8

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

(53)

23.24 .1999 .2 . .

239 .2 .1981

41 .2 . .

73

39 .2 .

.300 .2 .

E [102 ]e
.[3 ]e
:\_\_\_\_\_-2.1

· \_ \_ \_ -2

": : : : : : : <sup>1</sup>
74-73 ( - ) .2 .(3 ) "..

14 . : <sup>2</sup>

...

.

•

••

.[111 ]e .. ..E

•••

...

2"

.

: -1 -2

8-7 . 153 . 2

.1" ... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3
... -3

.e ..

156 . : 1

32 .1980 .4 . :

2

- - - :

- - - :

- - - :

- - 1 2

- - .

'Genette' '

<sup>3</sup>(La scène)

.400 : 1

6815 .11 .11 . : 403 . : 2

Voir Gérard Genette: Discours du Récit, In Figures III, Edition Du Seuil, Paris, collection <sup>3</sup>

Poétique, 1972, P141 8 : : 4

.1 .(6-4 .(10-8 .(14-11 .(15 (18-16 .(20-19 .(22-21 .(29-23 .(30 .(34-31 .(42-35 .(44-43 .(49-45 .(53-50 .(56-54

78

```
.(62-58
             .(67-63
                              .(69-68
                             .(79-70
.(82-80
  .(86-83
                                .(87
                          .(93-88
                 .(98-94
                       .(100-99
                     .1(101)
5
                          (26
                                      22)
    1
                            8
                                 .86-83 .1973.
                                                      .4
```

```
: 4 (3 ): 5 (2 ): 5 : (1
                             .(5 ): 4 (4
                  7
                      6
                                                 4
                                                : 23
                              6)
                                                      7)
                                                : 11
                                                      8)
       .(
            10)
                                                   -2.2.3
1
                                                Genette
               Les Ellipses Explicites
                                   Les ellipses implicites
```

Gerard Genettte : Discours du récit , in Fig III, P 139,140.

- 1 -2 -3 -4 -1.2.2.3 (4 -1 ]: 111 (6) -2

.307-306 .21 . :

[20 ]"... " .1 (7) -3 2  $E: (\quad \ ) \qquad \quad (\quad )$ (8)-4 [24 ]e п 3**п** .4 ii 244 .2 . : .1979 .18-12 .4 .1974 . .309 .2 . : 1981 .18-12 . : 430 . :

[ ] 1 (10) -5

.... 4"

- - - -6

.428 . : .309 . : : <sup>2</sup>
1982 . : <sup>3</sup>

1985 .

.1<sub>11</sub>

2"

(13) .³ -7

(14) -8

(15) -9

1 2 3 319 .2 . : 100 .

. 324

(16) -10 п .1<sub>"</sub> (18) -11 .2 (19) -12 .3 (24) -13 .411 -2.2.2.3 330 .2 . 333 .2 . 334 .2 . 3

343 .2 .

(4 3): -1 (6 5): -2 1 (9 8): -3 .2" (21 20): -4 (23 22): -5 (25 24): -6

244 2 .

316 .2 .

1"

-3.3 ( ← ): ( ) [16 ]e E:

!

...E: [18 ]e.. E: ..E [12 ]e..\_\_\_ [13 ]e E . [19 ]e.. \_\_\_ E [21 ]e..\_\_ E [22 ]e .. ..E [42 ] e ..\_\_\_ 3 2015 : : 1 27 : " <sup>2</sup> .322 . : <sup>3</sup>

```
E
            [45 ]e ..____
             .1
            E:
                             [49-47 ]e
                             : (15)
              ( )
                  E:
                       .[130 ]e
                        .(
                                     ):
                                       E
               [88 ]e
( )
                        225 .
```

```
) (
                                      ) (
  ]e..__
                        E:
[9
    E .4
     ( ) [10 ]e.._
                                  ..E .
     :( ) [13 ]e..___
                        E .5
                                            49
          20
                 212 .
                                        2015 .
                       92 .
                        222
                                   305
                                        306 .
```

..E [17 ]e.. : ( ) [100 ]e..\_\_\_ [21 ]e.. E ... . ( ) .( ) [23 ]e..\_\_\_\_ E  $\mathrm{E}\,.^2$ " . [25 ]e.. E [30 ]e.. E . ( ) [31 ]e.. 311 [36 ]e.. E ..E [42 ]e ..E [41 ]e.. : 41 . : 142 . 310 . : 316 .

	[55 ]e		E
e		[56	E ]
[76 E .	]e E [70 ]e [82 ]e E .		E )
	. [93 ]e " [94 ]e		_ E
	E [99 ]e [100	]e	E
	[101 ]e E: . <sup>2</sup> [57 ]e	_	E
	[109 ]e		E
	-2	-	
	7095 .11 .11 . :	343 .	1 : 2 . 3

19	-59-54-50-(31-31)-28-22-15	
	65-63	
	-96-94-88-80-70-69-68- 66-	
	99	
10	-100-80-77-76-64-37-6-3	
	(109-109)	
5	100-49-48-35-9	
4	109-101-57-37	
2	47-42	
2	92-54	
1	107	
1	45	
1	101	
1	49	
1	35	
1	51	
1	16	
1	12	
1	100	
9	-105-101-80-73-56-55-21-9	
	109	
2	99-21	
6	100-42-41-39-36-33	
2	105-101	
4	(67-67)-(25-25)	
•	•	<u>'</u>

2	76-36	
3	28-27-25	
1	26	
1	68	
3	75-70-62	
3	102-54-25	
3	(76-76-76)	
2	15-10	
2	23-21	
1	30	
1	30	
1	31	
1	17	
1	18	

10 ( ) 19 ( ) -1

: 9 ( ) -2

- - 6 ( ) -3

.

- ;

.. - - - -

:\_\_\_\_\_-4.3

\_ \_

. ..

..

E - .[46 ]e

8 E -

8 .[49-47]e

46 . : <sup>1</sup>
125 . : <sup>2</sup>

\_ \_ \_

(15) \_

· -

1

.[77 ]e E-

-E: -

. [77 ]e

[77 ]e.. E:

. 2

E:[69 ]e

.3"

: 141 . 140 . 2

53 .

:\_\_\_\_\_-5.3

-

•

...

" 7 E:56 "

..E 76 e ..E :57

. **e** 

.2

..E - -

120 : " 1

162-161 : : <sup>2</sup>

			[23	]e				
					E :			
	.[90	]e						
			-	E :				
	.[87	]e						
	-	_						
٠		(102)						
								(111)
						Е		
	E:				[	102	]e	
[03	]e							
		8					E :	
8		O					8	
				8				
				.[107-	103	]e		
[106	]e				E :			

E: .[108]e

 ${f E}$  :

8

.<sup>1</sup>[111-109 ]e

. -1 -2 . -3

. -4 . -5 . -6

. -7 -8

-9

122 : 1966 :

-10

10

•

..E :

.[21 ]e " [22 ]e \_\_\_ E E [34 ]e

..E [37 ]e

E [44 ]e\_\_\_\_ E [55 ]e\_\_\_ E [89 ]e

.<sup>1</sup> [101 ]e

\_ \_ \_ \_ \_ \_

:-3-

1968 -1967 : <sup>1</sup>

117-112 .1999 .2 . : 2

8	-100-45-44-37-36-21-6	
	101	
2	95-8	
2	63-12	
2	67-40	
2	25-17	
7	61-(51-51)-32-30-26-23	
2	79-23	
2	51-31	
8	-52-50-34-33-28-(5-5)	
	76	
4	90-78-36-22	
6	93-28-27-26-25-18	
3	98-(92-92)	
2	82-17	
2	87-37	
2	83-18	
3	80-(66-66)	
3	97-91-29	
2	83-18	
5	100-41-39-36-33	
3	(76-76-76)	
2	38-37	
7	-(65-65)-(63-63)-60-59	

						88						
	2				74	5-7(						
	2					5-70	)					
				-03-								
					:							
			(8)			(	)	(	)			-1
					1					(	)	
										`	,	
		•			:						( )	
			Г		•						( )	
			E :									
		II							[2	8	]e	
										2	lu .	
п											•	
	[28	]e			E <sup>3</sup> :			п				
					L .							
		.E :						-	-		_	
			E	[33	]e							
	[50	le			E [3	34	16	<b>.</b>				
	[50	10			בן בו	<b>/</b> T	1					
										E	:	
				[76	]e							
			.1"					11	.4			
							_		303			1
						68	370		303		•	2
									351			3
						115					:	4

```
E:
              .[05 ]e
    5 ) .( 6 )
                            (6)
E:
                   311
     [23
        ]e..
                                       E
              .[61 ]e
         ):
                                       -3
                 E:15
    [15
       ]e
                    E \,:\,
                                       89
   E: \\
                             [89
                                   ]e
```

2020 . 4 . : <sup>1</sup>
310 : <sup>2</sup>

6854 1 :

E:[07 ]e .[111 ]e .1<sub>11</sub> II 211 .( -04-) ( 66 65-39 15 -55-53-50-34-31-28-25-6 100-98-95-84-83-76-72 93

25

```
-04-
                   ( )
      ( )
                         \dots E
     .[03 ]e
           ..E:
[06
   ]e
    ( )
    E:
                     [07 ]e
                                  E:
                               [08 ]e
            ( )
             ___ E:( )
                E [09 ]e
            .[10
               ]e
                          E:
                               E [11
    [12
                                      ]e
       ]e
                       24
```

E: .[13 ]e E:.[14 ]e E:E:[16 ]e .[30 ]e..\_\_ E : [32 ]e... ( ) .( ) E:E [55]e [58 ]e ( ) E :( ) [77 ]e.. E:[84 ]e

E:

E: [83 ]e

[85 ]e

. 1

الفصل الرابع:

122 – 118

## أنواع التصوير الفني وموضوعاته في قصة يوسف

		:		
	•			
:			••	
				1 1
		:		-1.1

:\_\_\_\_\_-1.1.1

[13 ]e

•

<sup>1</sup>.[85 ]e

..E .[84]e

E .[86]e

 ${f E}$  :

.[95-94 ]e 8

..E .[83]e

1975 . <sup>1</sup>

. [87 ]e

:\_\_\_\_\_--2.1.1

 ${f E}$  :

.[31 ]e

.²''! ..E

.[31 ]e

•

51 . : ! <sup>1</sup> 6935 11 . : <sup>2</sup>

E .[23 ]e.. E [30 ]e E:..e E:[25 ]e.. ..E [25 ]e : 425 . 311 . : 425 2 3

..E:( ): ( ) [32 ]e E .[51 ]e 11 311 и 211 E [26 ]e E

1985 . : 1985 . : 207

327 . :

[52 ]e

..E

[52 ]e

..E

[52 ]e

[52 ]e

..

E

( ) [53 ]e

e E

e E

E E e

.e

. 2"

(53 52)

1995 . " : 454 . 1996 1995 : <sup>2</sup> n 1n

: 1.2

2"

E ! !

 $[9 \quad ]e \quad E:$  E:

.[10 ]e..

E:
.[9 ] e

 $E: \qquad \quad -$ 

[85 ]e

207 . : 1
304 . : 2

E:[77 ]e.. -3.1 -1.3.1 E:-1 8 .[17-16 ]e ...E:-2 .[19 ]e E:-3 [65 ]e.. E:-4 .[69 ]e 412,477 : : 74 .1988 .

E:-5 8 8 8 8 8 8 .[76-70 ]e E:-6 8 8 .1[83-81 ]e E:-7 8 .[90-89 ]e.. -2.3.1 -1 E:.[23 ]e E:-2 .[25 ]e..

117

75 .

481-462

..E:

E: [31 ]e

E: -4

E: -5

<sup>1</sup>[77 ]e

2"

: -2

3

.

80-77 : : : 1

Voir T.Todorov. O. Ducrot : Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage. édition <sup>3</sup> du seuil Paris 1<sup>er</sup> Ed 1972 P. 271

.. .. (

1 п

:

..

2"

: - --1

-2

. 3

100 : <sup>1</sup>

137 . : <sup>2</sup>
100-98 .1966 .5 . - - : : <sup>3</sup>

.1

:

<u>:</u> 1-2

28 ( )

E: :1

E: :1 ... E [11 ]e

E: :2

[5 ]e

[5 ]e ...E

 $\mathbf{E}$ :

e.. E [17 ]e

.[18 ]
[13 ]e.. E: :3 E

..E: <u>:4</u>

E [18 ]e

```
E [83 ]e..
     [86 ]e..
                          .1
                         E:
                                           <u>:5</u>
                                          ]e
                                    .[12
                                           E
             .[63 ]e
                                           E
                      .[61 ]e..
                                           E
.[67 ]e..
                                           E
               .[68 ]e..
                                           E
             .[80 ]e..
                                           E
            .[87 ]e..
                                           <u>:6</u>
                                              ..E
                  .[64 ]e
                                              .. E
                                   .[67
                                          ]e
                                            .2
        ..E:
             .. E [68 ]e
                                  ..E [86 ]e
  .[96
      ]e
```

163 : : : <sup>1</sup>
1958 : : <sup>2</sup>

121

	E :				:8
		E [87	]e		
				.[83	]e
e		$\mathbf{E}$ :		-	:9
<b>T</b>				.[7	
E :				: <u>1</u>	0
.[84	]e				
E:	-	-			
	" [85 ]e				
				.1 <sub>11</sub>	
				: <u>1</u>	1
.[9	)7 ]e			I	Ξ:
	.[98 ]e				E
			.2[87	]e	E
				:	2-2
					3
	:			:	1
			E		
304 :	_		1959	339 . :	; 1 2 _ , 3

```
E.[8]
                   ( ) [14 ]e
                                      E
    [67 ]e..
                                  : 2
                         E
                         [9 ]e
      E
..E:
              [5 ]e..
                           [80 ]e..
                        E: \\
   [61 ]e
                                  E
                             .[63 ]e
                                      E
       [65 ]e
                                      E
                          ..E [78 ]e
                               336 .
```

```
[88 ]e
           .. E (
                         [88 ]e..
                                   E
                       .e
                               E :
            .[11 ]e..
                                E:
            .[12 ]e..
                              \mathbf{E}:
 .[11 ]e E [12 ]e
                                E:
   .[14 ]e
                      ^{2}[11 ]e E:
                         E
    [09 ]e..
     ..E [15 ]e..
                    [18 ]e..
                                       E
                               [10 ]e
                               ..E:
[80 ]e
                                  340 . 1
                 417-413 .
```

```
.1
   E:
                                 : 5
                         E [16 ]e
       E [17 ]e
                        E [18 ]e..
' [77 ]e
               .( )
             E
                                 :06
                    E [64 ]e \dots
                     .[66 ] e..
    E
                                : <u>07</u>
          ..E [73 ]e
                E [81
                         ]e
                          .[82 ]e
     E:
                                : 08
             [75 ]e
  E:^2
                                : 09
                 E [91
                          ]e
                           .[97
                               ]e
100 .1989 .2 . .
                    183 .
```

125

```
: 10
                              [100 ]e..
        E
                                             : 01
                             .[08 ]e..
                              ..E
 .[77
        ]e..
                                             : 02
                         E
                                             : 03
                                            ]e
                                       .[89
                                             : 04
                                                  E
  E
                 [12
                        ]e
                            .[61 ]e
                        E
                                             : 05
                         E [13
                                  ]e
                                    E [64]e..
                                       .[66 ]e ..
377 . 1 .
      75 .
( ) ( )
                      407 .
.1 .
```

126

.586

					]	E :		: <u>06</u>	5
				.[90	]e				
						E :		: <u>07</u>	7
					[69	]e			
-		-						:08	}
					-			:	
					E :				-1
		[59	]e		_				
					E:				-2
						$[\epsilon$	50 ]	e	
								:	1
						E :			-1
					[(2				
					.[62	]e			E
г		10							E
L	65	je							
					_		- ( )		
	:					•	( )		
		]6	e					E	-1
	-			]e				E	-2
		·	-		]e			E	-j
				-	-				

 $\mathbf{E}$ [72 ]e E [73 ]e E [74 ]e E ]e [75 E [76 ]e.. E 1 .[79 ]e .2 : -3.2 2022 – 2018 : : 471 – 467 .

128

140 .

```
E:\underline{01}
                               [19 ]e
                                              .1"
                          " (
2"
                                                 E:02
   [20 ]e
                                                E :<u>01</u>
                [23 ]e ..
                                         ..E [21 ]e ..
               E
         e
                                             307
                                                309
                                                309
```

129

. 1978 .4 316

235

```
..E:02
                              [25 ]e..
                                     ..E
    [25 ]e
E [28 ]e
                                      E
    [29 ]e
    E:
                       [28 ]e
          ( ).
E:
                    .^{1}e
                        E:
  [21 ]e ..
                                  : 01
                 E:
             E:
                              [30 ]e..
      ..E:
                                 [23 ]e
                       6854 : : 1
```

[31 ]e .. [13 ]e .. E ..E  $. [31 \qquad ]e \ ..$ : 02 ..E : [20 ]e .. ..E .[25 ]e : 03 [32 ]e ..E . [25 ]e ..E  $.^{1}$  [31] e.. ..E : : 04 [25 ]e E [31 ]e E [32 ]e 203-197 . : : 1

131

```
E
                                     <sup>1</sup>.[25 ] e
                                       : 05
                         E^{-2}
        E [24 ]e..
                    E [23 ]e..
                      E [25 ]e..
                 [30 ]e
                      ..E
                                  .[29 ]e
                                       : 06
                           ..E:
E
                         [51 ]e
     E [52 ]e
     [53 ]e
                                    -6.2
                                         E
                               8
                                    204 : :
            130 .1992 .1 . .
                               .209-205 .
```

-7.2  $E: \underline{01}$ [30 ]e E e  $..E:\underline{02}$ [31 ]e E:E e E e

[27-26 ]e

.1982 : : :

.435-432

```
[31 ]e
                             .1
                                              :03
                              ..E
e ..
                              .2<sub>11</sub>
                                            " [31 ]
                                              :04
                   E: \\
[33
    ]e
     ..E [34 ]e
                                ..E [50 ]e
     [28 ]e
                                           E : <u>05</u>
                                       [51 ]e ..
                                         E: \underline{\tt 01}
                  [36 ]e ...
          ": .5
                                  1984 . :
                                         316 . :
      369. . 1 . :
                                   1984 .
                                   1984 . :
442 . :
```

_	2"				II	.1 u
	.[36	]e		<b>E</b>		-
					E :	02
			[36	]e		
			•		E :	03
						e
	II					
311	••					
-	-				:	04
_						-
E			[42	]e		E
					E [42	]e
					[42	]e
[45	]e					E
				•		
					:	9.2
					1987 .	: 1
					322 . 1990 .	: 2 : 3

E : <u>01</u>						
				]e	43	[4
·				":		."
: <u>02</u> E	( )		]e	[51	-	-
: <u>03</u>			]e	E ) [54	(	
-10.2		:_				
•	•		.2			
: <u>01</u>			:			
Е	]e	E [6				
: 1 : 2	218-217 .	584 .1				

```
[37 ]e..
        [41 ]e
                                  ..E
                      E:
     E [24 ]e
8
    [34-33 ]e
    E [15 ]e
                                  ..E
[37 ]^{1}e ...
   ..E:
                              :02
                             ]e
                        [31
                             : 03
                              ..E
              .[36 ]e
                              :04
                                   E
                           [23 ]e
           E [32 ]e..
                          .[33 ]e..
 ..E:<sup>3</sup>
                             :05
                    .[23 ]e
                 131 .
                          143
                       148 142
```

		: 06
		E
		E [38 ]e
		.[90 ]e
		: <u>07</u>
		E:
		[36 ]e
		${f E}$ :
		[37 ]e
		E :
	$\mathbf{E}$ :	[37 ]e
		[38 ]e
[38	]e	E :
		E:
		[38 ]e
		${f E}$ :
		[39 ]e
		$\mathbf{E}$ :
		[40 ]e
E	:	

		E:		[40	]e	
п		-	_	[41	]e	
		1"		_		11
	. <b>E</b> :	[50	]e		: <u>08</u> E	
	50 ]e				: <u>09</u>	
E		[55] <sup>4</sup> e			: 10	
		E	:			
			co.5-	.[59	]e	1
				1989 159	: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	2 3 4

	E:					: <u>11</u>	
		.[76	]	e			
<b>T</b> . 1						: 12	
E: <sup>1</sup>							
						.[77	]e
						:13	
			E				
1 1					[89	]e	
						11	
E :	-	_			211		
		[92	]e				
••				E	.3		
						[100	]e
	E					: 14	
.[100-99 ]e			8				
$\mathbf{E}$ :						: 15	
					[22	la	
					دد].	]e	
				2020		:	1
						. :	2 : 3

 $E:^{1}$  .[101 ]e

. -5-

.1

44	-38)-37-31-23-21-19-18	
	-64-52-51-(40-40)-39-(38	
	-73- 68 -(67-67)-(66-66)	
	-85-83-(80-80)-79-77-76	
	-90)-88-(87-87)- (86-86)	
	-99-96-95-92- (91-91)-(90	
	108-107-106	

2030-2029 : : : 1

28	-16-11-9-(8-8)-(6-6)-(4-4)	
	-65-(63-63)-59-40-38-17	
	-97-94-93-81-81-80-78-67	
	(100-100)-99	
25	-29-21-17-11-10-9-8-7-4	
	-80-77-76-69-58-56-51-46	
	99-94-(90-90)-89-87-85-84	
19	-69)-65-64-63-5-58-8-7-5	
	-87-77-76-(76-76)- 70-(69	
	100-90-89	
19	-41-39-37-33-24-23-(6-6)	
	-(53-53)-(50-50)- (42-42)	
	101-(100-100)-98	
5	76-72-54-50-43	1
4	88-78-51-30	
3	68-38-6	
3	62-36-30	
2	38-6	
2	38-6	
2	19-10	
2	51-30	2
L	1	ı

28 ( ) ( ) 25 19 ( ) (90) (59) 19 ( ) 5 ( ) 4( ) 1-3 1,, 211 .303 302 .2 . : .1 .11 . : 6855

44 ( )

-1

E [06 ]e .. E [21 ]e..\_ ..E .[101 ]e ..\_ ) ( E:[44 ]e

215 214 .

111 .

- <del>-</del>

:

E: -1.3

[04 ]e

.

2" :

. " ( )

3"

: 36 . 1 . , : 1 238 302 : 2 303 . 3

```
E:
      .[05 ]e
                                  E :
                 .. E :
[76
   ]e
                                      111
         ..E
                                .[05
                                      ]e
                                         E
  .[100 ]e
                    6854 .11 . :
```

E <sup>1</sup>[100 ]e  $..E^{\, 2}$ [100 ] e .. 4<sub>11</sub> <del>"</del> 3 E [200 ]e .. ( ) ..E .[100 ]e -2.3 E:

2029 .18-12 .4 . : : <sup>1</sup>
7081. . : : <sup>2</sup>

.[36 ]e

7085 . 3

345 . :

E:41[41 ]e -3.3 E:.[43 ]e\_\_\_ ( / ) ( / ): ( ) .( / ) (<sup>2</sup> / ) 316 . 1 323 .

1...

[49-48-47]

8 E

( )

49

( ) .

323 . 1

325 . :

	:	-1	-1
:		-2	-2
	( )	( )	
:		-3	-3
		-4	-4
		-5	-5
		:	
		-6	-6

-6-

\_ \_ \_

. - - :

•

-7-

8	-(46-46-46) (43-43-43)	
	48-47	
3	67-39-31	
2	14-8	
1	4	
1	42	
1	20	
3	17-1314	
3	94-82-70	
2	41-36	
2	46-43	
2	72-65	

-7-

:

```
-2
           ( ) (40 10)
) <sup>2</sup> (7)
                                         (9 3)
                                         (22)
                                                  -3
                                                 -1.4
                                       E:
        [7 ]e
                                                  E
[8 ]e
                                                  E
                                              ]e
                                        [9
                                                  E
                                        [10
                                            ]e
                                                  E
          [11 ]e
                                                  E
                 [12 ]e
                                                  E
  [13 ]e
                                   304 .2 . :
                                                   2
                                        322
                                        309
```

E [14 ]e E [15 ]e E [16 ]e E [17 ]e E .[18 ]e (10-9-8-7): (15) E:[11 ]e E:[12 ]e 1.. E:.[13 ]e

153

305 . :

E [14 ]e E:[16 ]e E E [17 ]e [18 ]e .. .1<sub>11</sub> [17 ]e ..E 3 1976 : 418 : : 307 .

.1<sub>11</sub> 2**"!** .. E ( ) [18 ]e .411 ..E . [18 ]e .5" -2.4 6889 . 307 . 418 . 4 6893 .

```
E: \\
           [23 ]e
                                             E
                              [24
                                 ]e
                                             E
                     [25
                           ]e
                                             _____
                                [26
                                    ]e
                                             E
       [27
           ]e
                                             E
 [28 ]e
                                             E
.[29 ]e
        (29
                23
                    )
                            E:
 " [25 ]e
           .<sup>1</sup>[25 ]e ..
                                    ..E: \\
                                            ..E
                     .[25 ]e ..
                                    :
                    430 .
```

2

..E:

[25 ]e .3( )

E:[26 ]e ..

..E:E [26 ]e

1 [27 ]e

157

1982 . :

: 431 : 115 .

.2" E : .[28 ]e E:.[23 ]e ..E:[29 ]e -3.4 1982

"2

...
3"

" 4"
...
...
...

E: -8

.[96-93 ]e

[93 ]e .. . E :

5 1984 : : 2 177 .1983 : : : 3 261 : : : : 5 271 : : : 5 .( / )

1." E

[93 ]e

..E [12 ]e

2027

. : 2028 .

E [24 ]e E:[09 ]e . 1 E [94 ]e ]e .. E [94 1973 343 7069 7042 . 5 .2028 2

..E [94 ]e .. ( ) ( ) . 2"

...

484 : : <sup>1</sup>
7070 . : <sup>2</sup>

E [95 ]e () (): ..E [95 ]e E:[83 ]e  $E: \ ^{1\text{\tiny "}}$ .[96 ]e\_\_\_ ..E:[96 ]e .2 2025 . 18-11 11 . :

...

,<del>-</del> -

- - . 211

.3

E: [111 ]e..

- <del>-</del>

[02 ]e ...E:

484 : 1

116 : <sup>2</sup>
6888 : : <sup>3</sup>

-

[100 ]" ..E

[105 ]e..

.

\_ \_

...

\_2" .

7086 . : 1

490-489 :

:\_\_\_\_\_

: ' ' :

. :\_\_\_\_

•

8 8 8 8 8 8

8

. (10) [79-70 ]e :

· \_\_\_\_\_\_.

E:.[109 ]e

قائمة المصادر و المراجع ) ):

.3 . . . : ( ): .1

: : : : :

. - .2 . . .

.3

:( 754 1328 .1 . . . . .

6

:( ). .4

```
:(
                                                              .5
                                             .1999.
                                        :(
                                                               .6
                                       .1996 .
:( 791
                                                               .7
      .1 .1314 .
                                                               .8
      .1997 .1 .
                                                               .9
    .1 . .
      .3 .3
                                                              .10
                                          .1988 .1
 .1 .
                                                          .2002
                                             : (
               .1
                                                              .11
                                        : (
                                                              .12
             .1986 .1 .
           .1988 . . .
                                             : (
                                                              .13
                                          : (
                                                              .14
                                           : (
1997 .
                                                              .15
                                              :(
                                                              .16
                                                 .1992 .1
                           : (
                                                              .17
                         .2 .
```

```
) .18
       .1987. . .
                                  :(
                                          ) .19
.1 . . .
                                            .1997
                                     :() .20
.7 .
                                            .1993
                                     :( )
              .2 .
                                               .21
                                  :(
 12-11 .11 .
                                               .22
                                    :(
                                               .23
                .1981 .2 . .
               .2 . .
                                               .24
        .1982 .14 . . .
                                : (
                                               .25
                      .1988 .
                                      :(
                                               .26
                                   : (
  .1994 . . .
                                               .27
                                    :(
                                               .28
                                              7
                           .1990 .
                              : (
                                               .29
                                 .1996 .1 .
                                    :(
  .1988 .
                                               .30
                                     :(
                                               .31
                                     : (
                                               .32
  1978.
                                     :( )
                                               .33
                                     1 .
```

```
:(
                                                            .34
                                                             .35
 .1 .
                                                  : (
            .1973 .4 . . .
                                                             .36
                                                  : (
    .1970 .
                                                             .37
                                            : (
          27-26-25 . 9 .
                                                             .38
                                               : (
                                                             .39
                                                  : (
                                                             .40
                                  : (
                                                             .41
                                               .2002 .1 .
                                               :(
                                                             .42
                                                    : ( )
   .1982 .
                                                            .43
                                          : (
.1
                                                             .44
                                                        .2000
                                             :(
                                                             .45
                                              :(
                 .3 . .
                                                             .46
                                             :(
                                                             .47
                                              :(
.2002 .
                                                             .48
                                                    :(
 .1992 .1 .
                                                             .49
                                                    :(
    .1993 .1
                                                             .50
                                                 : (
                 .1982 .2 .
                                                             .51
                                                 : ( )
                 .1980 .
                                                             .52
                                                 : (
      .2002 .
                                                             .53
                                              : (
       : . 4
                                                             .54
                                         .2 . .
                                              :(
              .1998 .1 .
                                                             .55
```

```
:( ) .56
                     .1984 .
                                   :( )
              .1979 .6 . . .
                                           .57
                                :(
     .19 . .
                                           .58
                              :(
    .1995 . . . .
                                           .59
                                   :( )
                                           .60
                                  .1992 .3 .
            .1984 .2 .
                                  :( )
                                          .61
                                   :( ):
                                          .62
                                        .1
                                 :( ) .63
                                 .1992 . 1 .
                                 : ( ) .64
        .1972 .2 . . .
                                       ) .65
                                  :(
.2 . .
                                      .1989
                                     :( ) .66
                 .1993 .13 . . . .
            .18-12 .4 .1974 . . .
                .1980 .4 . . .
                                 :(
                                       .67
.1 .
           .
                                       .1988
                                 :(
                                       ) .68
 . 1983 . . . . . .
                                 :(
                                       .69
                              :(
 .1983
                                           .70
```

		.1966 .5	•	•	•	:(		)	.71
	.1999 .2	2 .					: (	)	.72
	.1973.			•		: (		)	.73
							:		
			: .				:		.74
			:						.75
			:			:			.76
								.198	32
•		•		:			•		.77

- المراجع الأجنبية:
- Gérard genette: discours du récit in figures III: édition du seuil, Paris collection poétique, 1972.
- Tzevetan todorov, o, ducrot: Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, édition du seuil, Paris. 1er ED. 1972.

## فهرس المحتويات:

_					<u>:</u>
	_	•			<u>:</u>
2			-1		
6		<u>-</u>	-2		
	<u>:</u>			:	
11			-1		
13			-2		
19		.1.3 :	-3		
22		.2.3			
27		.3.3			
28		.4.3			
30		.5.3			
34			-4		

	:		<u>:</u>
37		- 1	
43		-2	
46		-3	
50		-4	
52		-5	
56		-6	
60		-7	
	:		:
71	.1.1 :	-1	
71			
72		-2	
73		-3	
74	.1.3		
75	.2.3		
84	.3.3		
92	.4.3		
95	.5.3		
	-		
	:		:
106	······:	-1	
106	.1.1		
106	.1.1.1		
107	.2.1.1		
111	.2.1		
112			

112	:	.3.1			
113		.1.3.1			
114		.2.3.1			
116		:	-2		
118		.1.2			
124		.2.2			
124		.3.2			
125		.4.2			
127		.5.2			
128		.6.2			
129		.7.2			
130		.8.2			
131		.9.2			
137		.10.2			
139			-3		
141		.1.3			
142		.2.3			
146		.3.3			
146		1	-4		
149		.1.4			
152		.2.4			
158		.3.4			
			-5		
160				:	